

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 744/2012

z dne 16. avgusta 2012

o spremembi prilog I in II k Direktivi 2002/32/ES Evropskega parlamenta in Sveta glede mejnih vrednosti za arzen, fluor, svinec, živo srebro, endosulfan, dioksine, *Ambrosio* spp., diklazuril in lasalocid A natrij ter pragov ukrepanja za dioksine

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive 2002/32/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. maja 2002 o nezaželenih snoveh v živalski krmi⁽¹⁾ in zlasti člena 8(1) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Direktiva 2002/32/ES določa, da je uporaba proizvodov, namenjenih za živalsko krmo, pri katerih vrednosti nezaželenih snovi presegajo mejne vrednosti iz Priloge I k navedeni direktivi, prepovedana. Priloga II k Direktivi določa pragove ukrepanja, pri katerih se sprožijo preiskave ob povečanih vrednostih takih snovi.
- (2) Ugotovljene so bile višje mejne vrednosti arzena, fluora, svina in živega srebra za posamično krmilo kalcijev karbonat in višje mejne vrednosti arzena in fluora za posamično krmilo magnezijev oksid, ne pa za posamično krmilo kalcijev in magnezijev karbonat, ki je naravna mešanica kalcijevega karbonata in magnezijevega karbonata. Zaradi doslednosti je primerno, da se mejne vrednosti za arzen, fluor, svinec in živo srebro v posamičnem krmilu kalcijev in magnezijev karbonat uskladijo z veljavnimi mejnimi vrednostmi v kalcijevem karbonatu.
- (3) Evropska agencija za varnost hrane (v nadaljnjem besedilu: Agencija) je v svojem znanstvenem mnenju o varnosti in učinkovitosti dibakrovega klorida trihidroksida (tribazičnega bakrovega klorida, TBCC) kot krmnega dodatka⁽²⁾ ocenila, da bi bilo treba mejno vrednost arzena v tem dodatku uskladiti z mejno vrednostjo arzena v bakrovem sulfatu pentahidratu in bakrovem karbonatu. Primerno je, da se mejna vrednost arzena v dibakrovem kloridu trihidroksidu spremeni.

- (4) Nekatere krmne mešanice za hišne živali vsebujejo visok delež posamičnih krmil, kot so ribe, druge vodne živali in proizvodi iz njih in/ali moka iz morske trave. Ta posamična krmila vsebujejo visoke vrednosti skupnega arzena. Vendar se arzen v teh posamičnih krmilih pojavlja večinoma kot organski arzen, kar je njegova manj strupena pojavna oblika. Zato je primerno, da se spremeni mejna vrednost arzena, ki se uporablja za dopolnilne in popolne krmne mešanice za hišne živali, ki vsebujejo ribe, druge vodne živali in proizvode iz njih in/ali moko iz morske trave.
- (5) Zeolitna minerala natrolit in klinoptilolit sta aktivni sestavini natrolit fonolita (E566) in klinoptilolita vulkanskega izvora (E567). Zato je primerno, da se za svinec v natrolit fonolitu (E566) uporabijo enake mejne vrednosti kot v klinoptilolitu vulkanskega izvora (E567).
- (6) Zaradi povečevanja trajnosti ribogojstva salmonidov se ribje olje postopno nadomešča z rastlinskimi. Vendar pa tako nadomeščanje, ki bi zelo ugodno vplivalo na trajnost morskega okolja, v nekaterih primerih ni mogoče zaradi zelo nizkih mejnih vrednosti za endosulfan v popolnih krmnih mešanicah za ribe. Na zahtevo Komisije je Agencija predložila znanstveno mnenje. V svoji izjavi o oralni toksičnosti endosulfana v ribah⁽³⁾ je navedla, da pri ribah (atlantski losos) v kletkah na odprtem morju, izpostavljenih do 0,1 mg/kg endosulfana v krmi, ni pomembnih škodljivih vplivov, manjši škodljivi vplivi pa so bili ugotovljeni pri lososih v bazenih, izpostavljenih vrednostim, višjim od sedanje mejne vrednosti v krmi. V omejeni študiji nekateri znaki kažejo, da je imela izpostavljenost nilskih tilapij endosulfanu prek krme v bazenih škodljive vplive. Zato je primerno, da se predlaga višja mejna vrednost endosulfana v popolnih krmnih mešanicah za salmonide in se s tem podpre razvoj k povečani trajnosti ribogojstva brez škodljivih vplivov na zdravje rib in ljudi.
- (7) Najnovejši podatki kažejo, da so vrednosti dioksina v moki iz rakov, ki je stranski proizvod proizvodnje hrane in se uporablja pretežno v krmi za okrasne ribe, v njej pa je vrednost dioksina od 1 do 3 %, višje od sedanjih mejnih vrednosti. Da bi omogočili uporabo te moke za krmo in zmanjšali količino živilskih odpadkov brez ogrožanja zdravja ljudi in živali, je primerno nekoliko povišati mejne vrednosti dioksina v moki iz rakov.

⁽¹⁾ UL L 140, 30.5.2002, str. 10.

⁽²⁾ Odbor za dodatke in proizvode ali snovi, ki se uporabljajo v živalski krmi Agencije EFSA; Znanstveno mnenje o varnosti in učinkovitosti dibakrovega klorida trihidroksida (tribazičnega bakrovega klorida, TBCC) kot krmnega dodatka za vse živalske vrste. *EFSA Journal* 2011, 9(9):2355. (18 str.) doi:10.2903/j.efsa.2011.2355. Na voljo na spletu: www.efsa.europa.eu/efsajournal.

⁽³⁾ *EFSA Journal* 2011, 9(4):2131. Na voljo na spletu: www.efsa.europa.eu/efsajournal.

- (8) Cilj Direktive 2002/32/ES je preprečiti razširjanje kaljivih semen *Ambrosie* spp. v okolje. Ker mletje in drobljenje uniči kaljivost semen, čiščenje zrnja in semen s povišano vrednostjo semen *Ambrosie* spp. pred mletjem ali drobljenjem ni potrebno, če so sprejeti ukrepi za preprečevanje razširjanja semen *Ambrosie* spp. v okolje med prevozom, skladiščenjem ali predelavo.
- (9) Glede kokcidostatikov diklauril in lasalocid A natrij bi bilo treba sprejeti spremembe in upoštevati pred kratkim izdana dovoljenja za te snovi iz Uredbe Komisije (EU) št. 169/2011 z dne 23. februarja 2011 o izdaji dovoljenja za diklauril kot krmni dodatek za pegatke (imetnik dovoljenja Janssen Pharmaceutica N.V.)⁽¹⁾, Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 888/2011 z dne 5. septembra 2011 o izdaji dovoljenja za diklauril kot krmni dodatek za purane za pitanje (imetnik dovoljenja je družba Janssen Pharmaceutica N.V.) ter o spremembi Uredbe (ES) št. 2430/1999⁽²⁾ in Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 900/2011 z dne 7. septembra 2011 o izdaji dovoljenja za lasalocid A natrij kot krmni dodatek za fazane, pegatke, prepelice in jerebice, razen nesnic (imetnik dovoljenja je družba Alpharma (Belgija) BVBA)⁽³⁾.
- (10) Glede na to, da se predlaga zvišanje mejne vrednosti za dioksine v moki iz rakov, je primerno, da se ustrezno zviša tudi prag ukrepanja za moko iz rakov iz Priloge II k Direktivi 2002/32/ES.
- (11) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali, Evropski parlament in Svet pa jim nista nasprotovala –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Prilogi I in II k Direktivi 2002/32/ES se spremenita v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 16. avgusta 2012

Za Komisijo

Predsednik

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ UL L 49, 24.2.2011, str. 6.

⁽²⁾ UL L 229, 6.9.2011, str. 9.

⁽³⁾ UL L 231, 8.9.2011, str. 15.

PRILOGA

1. Priloga I k Direktivi 2002/32/ES se spremeni:

(a) Vrstica 1 oddelka I – arzen – se nadomesti z naslednjim:

Nezaželene snovi	Proizvodi, namenjeni prehrani živali	Najvišja vsebnost v mg/kg (ppm) pri krmu z 12-odstotno vsebnostjo vlage
„1. Arzen (¹)	Posamična krmila,	2
	razen:	
	— moke, pridobljene iz trave, posušene lucerne in posušene detelje ter posušeni pesni rezancev in posušeni melasirani pesni rezancev,	4
	— luščine palmovih jeder,	4 (²)
	— fosfatov in apnenčastih morskih alg,	10
	— kalcijevega karbonata, kalcijevega in magnezijevega karbonata (¹⁰),	15
	— magnezijevega oksida, magnezijevega karbonata,	20
	— rib, drugih vodnih živali in proizvodov iz njih,	25 (²)
	— moke iz morske trave in posamičnih krmil, pridobljenih iz morske trave.	40 (²)
	Železovi delci, ki se uporabljajo kot sledivo.	50
	Krmni dodatki iz funkcionalne skupine spojin elementov v sledovih,	30
	razen:	
	— bakrovega sulfata pentahidrata, bakrovega karbonata, dibakrovega klorida trihidroksida,	50
	— cinkovega oksida, manganovega oksida, bakrovega oksida.	100
	Dopolnilna krmna mešanica,	4
	razen:	
	— mineralne krme,	12
	— dopolnilnih krmnih mešanic za hišne živali, ki vsebujejo ribe, druge vodne živali in proizvode iz njih in/ali moko iz morske trave in posamična krmila, pridobljena iz morske trave.	10 (²)
	Popolne krmne mešanice,	2
	razen:	
	— popolne krmne mešanice za ribe in popolne krmne mešanice za kožuharje,	10 (²)
	— popolne krmne mešanice za hišne živali, ki vsebuje ribe, druge vodne živali in proizvode iz njih in/ali moko iz morske trave in posamična krmila, pridobljena iz morske trave.	10 (²)“

(b) Vrstica 3 oddelka I – fluor –, vrstica 4 oddelka I – svinec – in vrstica 5 oddelka I – živo srebro – se nadomestijo z naslednjim:

Nezaželeni snovi	Proizvodi, namenjeni prehrani živali	Najvišja vsebnost v mg/kg (ppm) pri krmu z 12-odstotno vsebnostjo vlage
„3. Fluor (⁷)	Posamična krmila,	150
	razen:	
	— posamičnih krmil živalskega izvora, razen morskih rakov, kot je morski kril,	500
	— morskih rakov, kot je morski kril,	3 000
	— fosfatov,	2 000
	— kalcijevega karbonata, kalcijevega in magnezijevega karbonata (¹⁰),	350
	— magnezijevega oksida,	600
	— apnenčastih morskih alg.	1 000
	Vermikulit (E 561).	3 000
	Dopolnilna krmna mešanica,	
	— ki vsebuje ≤ 4 % fosforja (⁸),	500
	— ki vsebuje > 4 % fosforja (⁸).	125 na 1 % fosforja (⁸)
	Popolna krmna mešanica,	150
	razen:	
	— popolne krmne mešanice za prašiče,	100
	— popolne krmne mešanice za perutnino (razen piščancev) in ribe,	350
	— popolne krmne mešanice za piščance,	250
4. Svinec	— popolne krmne mešanice za govedo, ovce in koze	
	- - v laktaciji,	30
	- - drugo.	50
	Posamična krmila,	10
	razen:	
	— živinske krme (³),	30
	— fosfatov in apnenčastih morskih alg,	15
	— kalcijevega karbonata, kalcijevega in magnezijevega karbonata (¹⁰),	20
	— kvasa.	5
	Krmni dodatki iz funkcionalne skupine spojin elementov v sledovih,	100
	razen:	
	— cinkovega oksida,	400
	— manganovega oksida, železovega karbonata, bakrovega karbonata.	200
	Krmni dodatki, ki spadajo v funkcionalne skupine vezalcev in sredstev proti strjevanju,	30

Nezaželene snovi	Proizvodi, namenjeni prehrani živali	Najvišja vsebnost v mg/kg (ppm) pri krmu z 12-odstotno vsebnostjo vlage
	razen: — klinoptilolita vulkanskega izvora, natrolit fonolita. Premiksi ⁽⁶⁾ . Dopolnilna krmna mešanica, razen: — mineralnih krmnih mešanic. Popolno krmilo.	60 200 10 15 5
5. Živo srebro ⁽⁴⁾	Posamična krmila, razen: — rib, drugih vodnih živali in proizvodov iz njih, — kalcijevega karbonata, kalcijevega in magnezijevega karbonata ⁽¹⁰⁾ . Krmne mešanice, razen: — mineralnih krmnih mešanic, — krmnih mešanic za ribe, — krmnih mešanic za pse, mačke in kožuharje.	0,1 0,5 0,3 0,1 0,2 0,2 0,3“

(c) V oddelku I se doda opomba:

„⁽¹⁰⁾ Kalcijev in magnezijev karbonat se nanaša na naravno mešanico kalcijevega karbonata in magnezijevega karbonata iz Uredbe Komisije (EU) št. 575/2011 z dne 16. junija 2011 o katalogu posamičnih krmil (UL L 159, 17.6.2011, str. 25).“

(d) Vrstica 6 oddelka IV – endosulfan (vsota alfa in beta izomerov in endosulfansulfata, izražena kot endosulfan) – se nadomesti z naslednjim:

Nezaželene snovi	Proizvodi, namenjeni prehrani živali	Najvišja vsebnost v mg/kg (ppm) pri krmu z 12-odstotno vsebnostjo vlage
„6. Endosulfan (vsota alfa in beta izomerov in endosulfansulfata, izražena kot endosulfan)	Posamična krmila in krmne mešanice, razen: — koruze in koruznih proizvodov, ki nastanejo pri njihovi predelavi, — oljnic in proizvodov, ki nastanejo pri njihovi predelavi, razen surovega rastlinskega olja, — surovega rastlinskega olja, — popolnih krmnih mešanic za ribe, razen za salmonide, — popolnih krmnih mešanic za salmonide.	0,1 0,2 0,5 1,0 0,005 0,05“

- (e) Vrstica 1 oddelka V – dioksini (vsota polikloriranih dibenzo-*para*-dioksinov (PCDD) in polikloriranih dibenzofuranov (PCDF), izraženi v toksičnih ekvivalentih Svetovne zdravstvene organizacije (WHO) z uporabo WHO-TEF (dejavniki ekvivalence toksičnosti, 2005)) – se nadomesti z naslednjim:

Neželeni snovi	Proizvodi, namenjeni prehrani živali	Najvišja vsebnost v ng WHO-PCDD/F-TEKV/kg (ppt) ⁽¹⁾ pri krmu z 12-odstotno vsebnostjo vlage
„1. Dioksini (vsota polikloriranih dibenzo- <i>para</i> -dioksinov (PCDD) in polikloriranih dibenzofuranov (PCDF), izraženi v toksičnih ekvivalentih Svetovne zdravstvene organizacije (WHO) z uporabo WHO-TEF (dejavniki ekvivalence toksičnosti, 2005) ⁽²⁾)	Posamična krmila rastlinskega izvora,	0,75
	razen:	
	— rastlinskih olj in njihovih stranskih proizvodov.	0,75
	Posamična krmila mineralnega izvora.	0,75
	Posamična krmila živalskega izvora:	
	— živalska maščoba, vključno z mlečno maščobo in jajčno maščobo,	1,50
	— drugi proizvodi kopenskih živali, vključno z mlekom in mlečnimi proizvodi ter jajci in jajčnimi proizvodi,	0,75
	— ribje olje,	5,0
	— ribe, druge vodne živali in proizvodi iz njih, razen ribjega olja, ribjih beljakovinskih hidrolizatov, ki vsebujejo več kot 20 % maščobe ⁽³⁾ , in moka iz rakov,	1,25
	— ribji beljakovinski hidrolizati, ki vsebujejo več kot 20 % maščobe, moka iz rakov.	1,75
	Krmni dodatki kaolinitne gline, vermikulita, natrolit fonolita, sintetičnih kalcijevih aluminatov in klinoptilolita usedlinskega izvora iz funkcionalnih skupin vezalcev in sredstev proti strjevanju.	0,75
	Krmni dodatki, ki spadajo v funkcionalno skupino spojin elementov v sledovih.	1,0
	Premiksi.	1,0
	Krmne mešanice,	0,75
	razen:	
	— krmnih mešanic za hišne živali in ribe,	1,75
	— krmnih mešanic za kožuharje.	—

- (f) Vrstica 11 oddelka VI – semena *Ambrosia* spp. – se nadomesti z naslednjim:

Neželeni snovi	Proizvodi, namenjeni prehrani živali	Najvišja vsebnost v mg/kg (ppm) pri krmu z 12-odstotno vsebnostjo vlage
„11. Semena <i>Ambrosia</i> spp.	Posamična krmila ⁽³⁾ ,	50
	razen:	
	— prosa (zrnje <i>Panicum miliaceum</i> L.) in sorge (zrnje <i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench s.l.), ki se ne dajejo neposredno živalim ⁽³⁾ .	200
	Krmne mešanice, ki vsebujejo nezmlata žitna zrna in semena.	50“

(g) Oddelku VI se doda naslednja opomba:

„⁽³⁾ Če se predložijo nedvoumni dokazi, da so zrnja in semena namenjena za mletje ali drobljenje, čiščenje zrn in semen s povišano vrednostjo semen *Ambrosie* spp. pred mletjem ali drobljenjem ni potrebno. Sprejmejo se ukrepi za preprečevanje razširjanja semen *Ambrosie* spp. v okolje med prevozom, skladiščenjem in predelavo.“

(h) Vrstica 2 oddelka VII – diklazuril – se nadomesti z naslednjim:

Kokcidiostatik	Proizvodi, namenjeni za prehrano živali ⁽¹⁾	Najvišja vsebnost v mg/kg (ppm) pri krmu z 12-odstotno vsebnostjo vlage
„2. Diklazuril	Posamična krmila.	0,01
	Krmna mešanica za:	
	— nesnice in piščance za nesnice (> 16 tednov),	0,01
	— pitovne in plemenske kunce v obdobju pred zakolom, ko je uporaba diklazurila prepovedana (krma v karenci),	0,01
	— druge živalske vrste, razen za piščance za nesnice (< 16 tednov), pitovne piščance, pitovne pegatke in purane.	0,03
	Premiksi, ki se uporabljajo v krmu, pri kateri uporaba diklazurila ni dovoljena.	⁽²⁾ “

(i) Vrstica 4 oddelka VII – lasalocid A natrij – se nadomesti z naslednjim:

Kokcidiostatik	Proizvodi, namenjeni za prehrano živali ⁽¹⁾	Najvišja vsebnost v mg/kg (ppm) pri krmu z 12-odstotno vsebnostjo vlage
„4. Lasalocid A natrij	Posamična krmila.	1,25
	Krmna mešanica za:	
	— pse, teleta, kunce, enoprste kopitarje, molznice, nesnice, purane (> 16 tednov) in piščance za nesnice (> 16 tednov),	1,25
	— pitovne piščance, piščance za nesnice (< 16 tednov) in purane (< 16 tednov) v obdobju pred zakolom, ko je uporaba lasalocida A natrija prepovedana (krma v karenci),	1,25
	— fazane, pegatke, prepelice in jerebice (razen nesnic) v obdobju pred zakolom, ko je uporaba lasalocida A natrija prepovedana (krma v karenci),	1,25
	— druge živalske vrste.	3,75
	Premiksi, ki se uporabljajo v krmu, pri kateri uporaba lasalocida A natrija ni dovoljena.	⁽²⁾ “

2. Vrstica 1 – dioksini (vsota polikloriranih dibenzo-*para*-dioksinov (PCDD) in polikloriranih dibenzofuranov (PCDF), izražena v ekvivalenci toksičnosti Svetovne zdravstvene organizacije (WHO) z uporabo WHO-TEF (dejavniki ekvivalence toksičnosti, 2005)) – oddelka Dioksini in PCB Priloge II k Direktivi 2002/32/ES se nadomesti z naslednjim:

Nezaželene snovi	Proizvodi, namenjeni prehrani živali	Prag ukrepanja v ng WHO-PCDD/F-TEKV/kg (ppt) ⁽²⁾ pri krmu z 12-odstotno vsebnostjo vlage	Pripombe in dodatni podatki (npr. vrsta preiskav, ki jih je treba opraviti)
„1. Dioksini (vsota polikloriranih dibenzo- <i>para</i> -dioksinov (PCDD) in polikloriranih dibenzofuranov (PCDF), izražena v ekvivalenci toksičnosti Svetovne zdravstvene organizacije (WHO) z uporabo WHO-TEF (dejavniki ekvivalence toksičnosti, 2005 ⁽¹⁾))	Posamična krmila rastlinskega izvora,	0,5	⁽³⁾
	razen:		
	— rastlinskih olj in njihovih stranskih proizvodov.	0,5	⁽³⁾
	Posamična krmila mineralnega izvora.	0,5	⁽³⁾
	Posamična krmila živalskega izvora:		
	— živalska maščoba, vključno z mlečno maščobo in jajčno maščobo,	0,75	⁽³⁾
	— drugi proizvodi kopenskih živali, vključno z mlekom in mlečnimi proizvodi ter jajci in jajčnimi proizvodi,	0,5	⁽³⁾
	— ribje olje,	4,0	⁽⁴⁾
	— ribe, druge vodne živali in njihovi proizvodi, razen ribjega olja, ribjih beljakovinskih hidrolizatov, ki vsebujejo več kot 20 % maščobe in moka iz rakov,	0,75	⁽⁴⁾
	— ribji beljakovinski hidrolizati, ki vsebujejo več kot 20 % maščobe, moka iz rakov.	1,25	⁽⁴⁾
	Krmni dodatki, ki spadajo v funkcionalne skupine vezalcev in sredstev proti strjevanju.	0,5	⁽³⁾
	Krmni dodatki, ki spadajo v funkcionalne skupine spojin elementov v sledovih.	0,5	⁽³⁾
	Premiksi.	0,5	⁽³⁾
	Krmne mešanice, razen:	0,5	⁽³⁾
	— krmnih mešanic za hišne živali in ribe,	1,25	⁽⁴⁾ “
	— krmnih mešanic za kožuharje.	—	